

RÊVE RÉALISÉ / DREAM COME TRUE



Juste du Pin
REVÊTEMENTS DE BOIS

Projet de famille

Family Project in

À BROMONT

Fenêtres Magistral
Magistral windows

Texte: France de Palma
Photos: Bernard Brault

Lorsque les propriétaires de cette magnifique demeure ont décidé de quitter Sainte-Julie pour s'établir dans les montagnes à Bromont, ils désiraient une résidence qui serait digne de son environnement naturel. Construite sur un terrain accidenté d'après un plan exclusif réalisé par Planimage, leur maison se distingue par son architecture originale.

When the owners of this beautiful house decided to leave Sainte-Julie to settle down in the mountains of Bromont, they wanted a home that would be worthy of its natural surroundings. Built on a rugged slope according to an exclusive plan created by Planimage, their residence stands out with its original architecture.



De gauche à droite: Sylvianne Bélanger, designer, Geneviève Ayotte, technologue Planimage, Jacynthe Lavallée, propriétaire.
From left to right: Sylvianne Bélanger, designer, Geneviève Ayotte, Planimage technologist, Jacynthe Lavallée, owner

... les propriétaires ont fait preuve d'une grande créativité pour l'aménagement intérieur.
... the owners displayed a great deal of creativity for the interior design.



P. 36 planimage.com

Puisque le terrain affichait une forte dénivellation, il a été décidé que la maison de plain-pied avec sous-sol serait plus large que longue afin de limiter les coûts de dynamitage très élevés. Les propriétaires désiraient une demeure à l'allure très moderne, mais le promoteur immobilier qui devait approuver le plan a refusé une facture architecturale plus champêtre qui ressemblerait davantage à celle des autres demeures de son projet de développement résidentiel. L'architecte de la maison a donc été modifiée en conséquence. Par contre, les propriétaires qui en sont à leur sixième demeure en 15 ans ont fait preuve d'une grande créativité pour l'aménagement intérieur.

Since the land had a steep incline, it was decided that the house would be wider than it is long in order to limit the costs of blasting the rock. The owners wanted a very modern home, but the real estate developer who had to approve the plan refused the first sketch that was presented. He wanted a more rustic type of architecture that would blend in well with the other dwellings of his residential development. So the house had to be modified to meet his requirements. However, the owners who were building their sixth house in 15 years displayed a great deal of creativity for the interior design.



P. 37 planimage.com

